

K017985

Obchodné meno/Názov/Meno a priezvisko dlžníka/úpadcu: Mičani Milan
Sídlo/Bydlisko dlžníka/úpadcu: Vonkajší rad 3193 / 40, 926 01 Sereď
IČO/Dátum narodenia dlžníka/úpadcu: 28.10.1967
Titul, meno a priezvisko správcu: JUDr. Michaela Eckertová
Sídlo správcu: Námestie SNP 13, 974 01 Banská Bystrica
Spisová značka správcovského spisu: 2K/1/2024 S2096
Príslušný konkurzný súd: Okresný súd Žilina
Spisová značka súdneho spisu: 2K/1/2024
Druh podania: Výzva zahraničným veriteľom na prihlásenie pohľadávok

Oznam o insolvenčnom konaní

Týmto Vás v súlade s článkom 54 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848 z 20. mája 2015 o insolvenčnom konaní informujeme, že proti Vášmu dlžníkovi **Milan Mičani**, nar. 28.10.1967, trvale bytom Vonkajší rad 3193/40, 926 01 Sereď, Slovenská republika, sa začalo insolvenčné konanie v inom členskom štáte.

Insolvenčné konanie je konanie v zmysle článku 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848 z 20. mája 2015 o insolvenčnom konaní (Ú. v. EÚ L 141, 5.6.2015, s. 19). Zoznam týchto konaní je uvedený v prílohe A k uvedenému nariadeniu.

Vyzývame Vás, aby ste podľa postupu uvedeného ďalej, prihlásili svoje pohľadávky, ktoré máte voči dlžníkovi.

Nie je potrebné, aby ste každú svoju pohľadávku prihlásili samostatne.

Ak ste boli vyzvaný, aby ste prihlásili svoje pohľadávky, môžete tak urobiť prostredníctvom štandardného formulára prihlášky pohľadávok, ktorý si môžete stiahnuť v časti: „Formuláre podľa nariadenia 2015/848“ - Prihláška pohľadávok, kliknutím na tento odkaz: https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-sk.do?init=true.

Pohľadávky možno prihlasovať v ktoromkoľvek úradnom jazyku inštitúcií Európskej únie. Bez ohľadu na to sa však môže od Vás neskôr vyžadovať, aby ste predložili preklad do úradného jazyka členského štátu, v ktorom sa začalo konanie, alebo, ak je v danom členskom štáte viacero úradných jazykov, v úradnom jazyku alebo v jednom z úradných jazykov miesta, v ktorom sa začalo insolvenčné konanie, alebo v inom jazyku, ktorý daný členský štát uviedol ako ním akceptovateľný (jazyky uvedené členskými štátmi možno nájsť tu: https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-sk.do?init=true).

Ďalšie informácie o insolvenčnom konaní v členských štátoch možno nájsť kliknutím na tento odkaz: https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-sk.do?init=true.

Druh insolvenčného konania, ktoré sa začalo v súvislosti s dlžníkom: konkurz podľa druhej časti zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii (ďalej len „ZKR“) na základe právoplatného rozhodnutia o uložení trestu prepadnutia majetku (§ 107a ZKR).

Dátum začatia insolvenčného konania (v zmysle nariadenia (EÚ) 2015/848): 16.03.2024.

Súd, na ktorom sa začalo insolvenčné konanie: Okresný súd Žilina, Hviezdoslavova ul. 28, 010 59 Žilina, Slovenská republika.

Spisová značka veci: **2K/1/2024**.

Správca vymenovaný v konaní: **JUDr. Michaela Eckertová**, so sídlom kancelárie Námestie SNP 13, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská republika, značka správcu: S2096, e-mail: eckertovam@gmail.com.

Orgán alebo úrad oprávnený prijímať prihlášky pohľadávok: správca vymenovaný v konaní.

Spôsob podávania prihlášky pohľadávok, lehoty na prihlasovanie pohľadávok: Prihláška sa podáva u správcu elektronicky prostredníctvom na to určeného elektronického formulára do elektronickej schránky správcu a musí

byť autorizovaná. Ak ide o zahraničného veriteľa podľa čl. 2 ods. 12 nariadenia (EÚ) č. 2015/848 prihláška sa podáva u správcu elektronicky prostredníctvom na to určeného formulára podľa čl. 55 nariadenia (EÚ) č. 2015/848. Prihláška musí byť správcovi doručená v základnej prihlasovacej lehote do 45 dní od vyhlásenia konkurzu. Ak prihlášku podáva zástupca veriteľa, plnomocenstvo vyhotovené v listinnej podobe sa doručuje elektronicky tak, že sa prevedie do elektronickej podoby a pripojí sa k prihláške. Ak plnomocenstvo vyhotovené v elektronickej podobe alebo plnomocenstvo podľa predchádzajúcej vety nie je pripojené k prihláške, na prihlášku sa neprihliada.

Dôsledky podania prihlášky pohľadávok po uplynutí lehoty: Ak veriteľ doručí prihlášku neskôr, na prihlášku sa prihliada, veriteľ však nemôže vykonávať hlasovacie právo a ďalšie práva spojené s prihlásenou pohľadávkou. Právo na pomerné uspokojenie veriteľa tým nie je dotknuté; môže byť však uspokojený len z výťažku zaradeného do rozvrhu zo všeobecnej podstaty, ktorého zámer zostaviť bol oznámený v Obchodnom vestníku po doručení prihlášky. Zapísanie takejto pohľadávky do zoznamu pohľadávok správcu zverejní v registri úpadcov s uvedením okolností, že prihláška bola podaná po uplynutí základnej prihlasovacej lehoty.

Ak ide o zabezpečenú pohľadávkou, v prihláške sa musí riadne a včas uplatniť aj zabezpečovacie právo, a to v základnej prihlasovacej lehote 45 dní od vyhlásenia konkurzu, inak sa na zabezpečovacie právo neprihliada.

Doručenie prihlášky správcovi má pre plynutie premičacej lehoty a zánik práva rovnaké právne účinky ako uplatnenie práva na súde.

V konkurze uplatňuje svoju pohľadávkou prihláškou aj veriteľ, ktorý má pohľadávkou voči inej osobe ako úpadcovi, ak je zabezpečená zabezpečovacím právom vzťahujúcim sa k majetku úpadcu. Takýto veriteľ môže byť v konkurze uspokojený iba z výťažku získaného speňažením majetku, ktorý zabezpečuje jeho pohľadávkou, pričom hlasovacie práva na schôdzi veriteľov môže vykonávať iba v rozsahu, v akom jeho pohľadávkou bude pravdepodobne uspokojená z majetku, ktorým je zabezpečená.

Podľa § 29 ods. 1 ZKR musí prihláška obsahovať základné náležitosti prihlášky, inak sa na prihlášku neprihliada. Základnými náležitosťami prihlášky sú:

- a. meno, priezvisko a bydlisko veriteľa, ak ide o fyzickú osobu, alebo obchodné meno, meno a priezvisko, ak sa odlišuje od obchodného mena, identifikačné číslo alebo iný identifikačný údaj a miesto podnikania veriteľa, ak ide o fyzickú osobu podnikateľa, alebo názov, identifikačné číslo alebo iný identifikačný údaj a sídlo veriteľa, ak ide o právnickú osobu,
- b. meno, priezvisko a bydlisko úpadcu/dlžníka, ak ide o fyzickú osobu, alebo obchodné meno, meno a priezvisko, ak sa odlišuje od obchodného mena, identifikačné číslo alebo iný identifikačný údaj a miesto podnikania úpadcu, ak ide o fyzickú osobu podnikateľa, alebo názov, identifikačné číslo alebo iný identifikačný údaj a sídlo úpadcu, ak ide o právnickú osobu,
- c. právny dôvod vzniku pohľadávky,
- d. poradie uspokojovania pohľadávky zo všeobecnej podstaty,
- e. celková suma pohľadávky.

Pre každú zabezpečenú pohľadávkou musí byť podaná samostatná prihláška s uvedením zabezpečenej sumy, druhu, poradia, predmetu a právneho dôvodu vzniku zabezpečovacieho práva.

Celková suma pohľadávky sa v prihláške rozdelí na istinu a príslušenstvo, pričom príslušenstvo sa v prihláške rozdelí podľa právneho dôvodu vzniku.

Pohľadávkou sa uplatňuje v eurách. Ak sa pohľadávkou neuplatní v eurách, sumu pohľadávky určí správca prepočtom podľa referenčného výmenného kurzu určeného a vyhláseného v deň vyhlásenia konkurzu Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska. Ak je pohľadávkou uplatnená v mene, ktorej referenčný výmenný kurz Európska centrálna banka ani Národná banka Slovenska neurčuje a nevyhlasuje, sumu pohľadávky určí správca s odbornou starostlivosťou.

K prihláške sa pripoja listiny preukazujúce v nej uvedené skutočnosti. Veriteľ, ktorý je účtovnou jednotkou, v prihláške uvedie vyhlásenie, či o pohľadávkou účtuje v účtovníctve, v akom rozsahu, prípadne dôvody, prečo o pohľadávkou v účtovníctve neúčtuje.

Veriteľ, ktorý nemá na území Slovenskej republiky bydlisko alebo sídlo alebo organizačnú zložku podniku, je povinný ustanoviť si zástupcu na doručovanie s bydliskom alebo sídlom na území Slovenskej republiky a ustanovenie zástupcu písomne oznámiť správcovi, inak sa mu budú písomnosti doručovať len zverejnením v

Obchodnom vestníku.

Ten, kto by s poukazom na výhradu vlastníctva mohol inak žiadať vylúčenie veci zo súpisu, môže svoje práva v konkurze uplatniť prihláškou rovnako, ako by uplatňoval zabezpečovacie právo. Takýto veriteľ prihláškou poveruje správcu na súpis a speňaženie veci s výhradou vlastníctva. Na postavenie takéhoto veriteľa sa použijú primerane ustanovenia upravujúce postavenie zabezpečeného veriteľa. To platí rovnako aj pre uplatňovanie práv veriteľom, ktorý dlžníkovi prenajal vec za dohodnuté nájomné na dobu určitú, s cieľom prevodu prenajatej veci do vlastníctva dlžníka.

Podanie, ktorým bola uplatnená pohľadávka, ktorá sa v konkurze uplatňuje prihláškou, nemožno opraviť ani doplniť.

V Banskej Bystrici, 27.03.2024

JUDr. Michaela Eckertová, správca

Notice of insolvency proceedings

You are hereby informed in accordance with Article 54 of Regulation (EU) 2015/848 of the European Parliament and of the Council of 20 May 2015 on insolvency proceedings that insolvency proceedings have been opened in another Member State with regard to your debtor **Milan Mičani**, born 28.10.1967, permanent residence at Vonkajší rad 3193/40, 926 01 Sereď, Slovak Republic.

Insolvency proceedings are proceedings in the meaning of Article 1 of Regulation (EU) 2015/848 of the European Parliament and of the Council of 20 May 2015 on insolvency proceedings (OJ L 141, 5.6.2015, p. 19). These proceedings are listed in Annex A of that Regulation.

You are invited to lodge any claims you have against the debtor, as set out below.

You do not need to lodge your claims individually.

If you are invited to lodge your claims, you can do this by using the standard form for the lodgement of claims which can be downloaded under: "Forms under Regulation 2015/848" - Lodgement of claims, by clicking on the following link: https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-sk.do?init=true.

Claims may be lodged in any official language of the institutions of the European Union. Irrespective of this, you may later be required to provide a translation in the official language of the Member State of the opening of proceedings or, if there are several official languages in that Member State, in the official language or one of the official languages of the place where insolvency proceedings have been opened, or in another language which that Member State has indicated it can accept (the languages indicated by the Member States are to be found here: https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-en.do?clang=en).

You can find further information on insolvency proceedings in the Member States under the following link: https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-en.do?clang=en.

Type of insolvency proceedings opened with regard to the debtor: bankruptcy pursuant to the second part of Act No. 7/2005 Coll. on Bankruptcy and Restructuring (hereinafter referred to as "BRA") on the basis of a final decision on the imposition of a penalty of forfeiture of assets (§ 107a BRA).

The date of the opening of insolvency proceedings (within the meaning of Regulation (EU) 2015/848): 16.03.2024.

The court opening the insolvency proceedings: Okresný súd Žilina, Hviezdoslavova ul. 28, 010 59 Žilina, Slovak Republic.

Reference number of the case: **2K/1/2024**.

Insolvency trustee appointed in the proceedings: **JUDr. Michaela Eckertová**, with the registered office at Námestie SNP 13, 974 01 Banská Bystrica, Slovak Republic, trustee's mark: S2096, e-mail: eckertovam@gmail.com.

The body or authority empowered to accept lodgement of claims: The insolvency trustee appointed in the proceedings.

Means of communication by which claims may be submitted, time limits for lodging claims: The lodgement of claims shall be submitted to the insolvency trustee electronically via a designated electronic form in the trustee's electronic mailbox and must be authorised. In the case of a foreign creditor as referred to in Article 2(12) of Regulation (EU) No 2015/848, the lodgement of claims shall be lodged with the trustee electronically using the designated form pursuant to Article 55 of Regulation (EU) No 2015/848. The lodgement of claims must be received by the trustee within the basic application period within 45 days of the declaration of insolvency. Where the lodgement of claims is made by the creditor's representative, the power of attorney executed in certificated form shall be delivered electronically by converting it into electronic form and attaching it to the application. If the power of attorney executed in electronic form or the power of attorney referred to in the preceding sentence is not attached to the lodgement of claims, the application shall be disregarded.

Consequences of failure to submit claims within the time period: If the creditor delivers the lodgement of claims later, the lodgement of claims shall be taken into account, but the creditor may not exercise the voting and other rights attached to the applied claim. The creditor's right to pro rata satisfaction shall not be affected; however, he may be satisfied only out of the proceeds included in the schedule from the general estate, the intention to draw up which was announced in the Commercial Bulletin after the lodgement of claims was received. The entry of such a claim in the list of claims shall be published by the trustee in the register of insolvency proceedings, indicating that the lodgement of claims was made after the expiry of the basic application period.

In the case of a secured claim, the security right must also be duly and timely asserted in the lodgement of claims within the basic filing period of 45 days from the declaration of bankruptcy, otherwise the security right shall not be taken into account.

The delivery of the lodgement of claims to the trustee shall have the same legal effect for the running of the limitation period and the extinction of the right as the exercise of the right in court.

In bankruptcy, a creditor who has a claim against a person other than the debtor shall also lodge his claim by way of lodgement of claims if it is secured by a security right relating to the debtor's property. Such a creditor may be satisfied in bankruptcy only out of the proceeds of the realisation of the property securing his claim, and may exercise voting rights at the meeting of creditors only to the extent that his claim is likely to be satisfied out of the property securing it.

Pursuant to Section 29 paragraph 1 of BRA the lodgement of claims must contain the basic requirements of the application, otherwise the application will not be taken into account. The basic requirements of the lodgement of claims are:

- a. the name, surname and place of residence of the creditor, if a natural person, or the business name, first name and surname, if different from the business name, identification number or other identifying information and the place of business of the creditor, if a natural person who is an entrepreneur, or the name, identification number or other identifying information and the registered office of the creditor, if a legal person,
- b. the name, surname and place of residence of the bankrupt/debtor, if a natural person, or the business name, first and surname, if different from the business name, identification number or other identification and the place of business of the bankrupt, if a natural person who is an entrepreneur, or the name, identification number or other identification and the registered office of the bankrupt, if a legal person,
- c. the legal basis for the claim,
- d. the order of satisfaction of the claim from the general estate,
- e. the total amount of the claim.

A separate lodgement of claims must be filed for each secured claim, specifying the amount secured, the type, order of satisfaction, subject matter and legal basis of the security right.

The total amount of the claim shall be divided in the lodgement of claims into principal and interest, with the interest being divided in the application according to the legal basis of origin.

The claim shall be alleged in euros. If the claim is not alleged in euros, the amount of the claim will be determined by the trustee by conversion according to the reference exchange rate determined and announced on the day of the declaration of bankruptcy by the European Central Bank or the National Bank of Slovakia. If the claim is alleged in a currency whose reference exchange rate is not determined or announced by the European Central Bank or the National Bank of Slovakia, the amount of the claim will be determined by the trustee with professional diligence.

The lodgement of claims shall be accompanied by documents proving the facts stated therein. A creditor which is an accounting entity shall state in the lodgement of claims whether it accounts for the claim in its accounts, to what extent, or the reasons why it does not account for the claim in its accounts.

The creditor who does not have the residence or registered office or an organizational unit of a company in the territory of the Slovak Republic is obliged to appoint a representative for delivery with a residence or registered office in the territory of the Slovak Republic and to notify the trustee in writing the appointment of the representative, otherwise the documents will be delivered to the creditor only by publication in the Commercial Bulletin.

A person who, relying on the reservation of ownership, could otherwise claim exclusion from the inventory may assert his rights in bankruptcy by filing an lodgement of claims in the same way as if he were asserting a security right. Such a creditor, by the application, authorises the trustee to inventory and sell the property subject to reservation of ownership. The provisions governing the position of a secured creditor shall apply mutatis mutandis to the position of such a creditor. The same shall apply to the exercise of rights by a creditor who has leased an item to the debtor for an agreed rent for a fixed period, with a view to transferring the leased item to the debtor's ownership.

A filing by which a claim that is asserted in bankruptcy is asserted by way of an lodgement of claims may not be corrected or supplemented.

In Banská Bystrica, 27.03.2024

JUDr. Michaela Eckertová, správca